

MOTOROLA SOLUTIONS

RADIO BIDIRECTIONNELLE TALKABOUT® SÉRIE T8XX



MN004194A01-AA

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo stylisé M sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs titulaires respectifs. © 2018 Motorola Solutions Inc. Tous droits réservés. Printed in

Renseignements généraux et de sécurité

Mise en garde

Avant d'utiliser cette radio, lisez cette brochure qui contient d'importantes consignes d'utilisation. Pour obtenir plus d'information sur les détails du produit, les brochures, les manuels et les accessoires approuvés. Veuillez vous reporter à www.motorolasolutions.com.

Conformité aux normes sur l'exposition aux radiofréquences

Les réglementations nationales et internationales énoncent que les fabricants doivent s'assurer que leurs produits sont conformes aux limites d'exposition à l'énergie RF avant de les commercialiser. Cette radio bidirectionnelle Motorola Solutions a été conçue, fabriquée et testée afin de garantir sa conformité aux normes nationales et internationales liées à l'exposition des êtres humains à l'énergie électromagnétique de radiofréquence.

Sensibilisation à l'exposition à l'énergie de RF, moyens de contrôle et consignes d'utilisation pour la population générale et l'utilisation en environnement non contrôlé

Pour plus de renseignements sur ce qu'est l'énergie RF, consultez les sites suivants :

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>

Pour en savoir plus, voir https://www.motorolasolutions.com/en_us/about/company-overview/corporate-responsibility/governance-and-policies/wirelesscommunication-and-health-faqs.html.

Renseignements de licence FCC

Pour un périphérique ou un appareil numérique de Classe B, les instructions fournies à l'utilisateur doivent comprendre l'énoncé suivant ou un énoncé similaire, placé à un endroit en vue dans le texte du manuel :

Remarque: Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Consignes d'utilisation

- Ne pas émettre plus de 50 % du temps. Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton (PTT). Pour recevoir les appels, relâchez le bouton PTT.
- Tenez la radio à la verticale devant le visage, en maintenant une distance d'au moins 2,5 centimètres (1 pouce) entre le micro (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) et le nez ou les lèvres. L'antenne doit être maintenue loin des yeux.

- Lorsque vous portez la radio sur vous, fixez-la toujours avec une pince ou une attache de ceinture et placez-la dans un étui ou un harnais approuvé par Motorola Solutions pour l'utilisation avec ce produit.
- NE TENEZ PAS l'antenne entre vos doigts pendant que la radio émet.
- N'UTILISEZ PAS une radio portative, quelle qu'elle soit, dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec votre peau, il peut en résulter une brûlure légère.
- Pour assurer la conformité continue avec les limites d'exposition aux RF applicables, utilisez uniquement les antennes, les batteries et les accessoires de remplacement ou fournis et approuvés par Motorola Solutions.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola Solutions, veuillez consulter votre guide ou visiter le site www.motorolasolutions.com

Protection de l'ouïe

Une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes pourrait affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, plus le dommage pour l'ouïe survient rapidement. Des dommages auditifs dus à l'exposition à des bruits forts peuvent ne pas être décelés immédiatement, mais leurs effets sont parfois cumulatifs.

Pour protéger votre ouïe, suivez ces instructions:

- Réglez le volume le plus bas possible pour effectuer votre travail.
- Montez le volume seulement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou un écouteur.
- Limitez la durée d'utilisation de votre casque ou de votre écouteur à un volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement sur votre oreille.

Appareils médicaux

Si vous utilisez un dispositif médical personnel, comme un stimulateur cardiaque ou une prothèse auditive, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est convenablement protégé contre les RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces renseignements.

Avertissements de fonctionnement

Le tableau suivant explique les avertissements de fonctionnement :

Pour véhicules équipés de coussins gonflables

	Avertissement : - Consultez le manuel du fabricant du véhicule avant d'installer un appareil électronique, afin d'éviter toute interférence avec le câblage des coussins gonflables. - NE PLACEZ PAS de radio portative dans la zone située au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement de ce dernier. Un coussin gonflable de sécurité se déploie avec beaucoup de force. Si une radio portative se trouve dans la zone de déploiement du coussin, lorsque celui-ci se gonfle, la radio peut être propulsée avec une force considérable et risque alors d'occasionner de graves lésions corporelles aux passagers du véhicule.
--	--

Atmosphères potentiellement explosives

	Avertissement : - L'utilisation d'une radio autre qu'une radio à sécurité intrinsèque dans une atmosphère potentiellement explosive est susceptible d'entraîner des blessures graves ou la mort. Vous ne devez pas utiliser de radio de sécurité intrinsèque agréée dans des atmosphères potentiellement explosives. - On retrouve des atmosphères explosives dans des lieux classés comme étant dangereux en raison de la présence de gaz, de vapeurs et de poussières représentant un danger, par exemple, les zones d'avitaillement en carburant dans des cales de bateau, les installations de transfert et de stockage de carburant ou de produits chimiques, et les zones dans lesquelles l'air est chargé en produits chimiques ou en particules telles que de la poudre de céréales, de la poussière ou de la poudre métallique. Les zones à atmosphères potentiellement explosives affichent généralement des panneaux de mise en garde, mais ce n'est pas toujours le cas. - Éteignez la radio avant d'accéder à un lieu présentant une atmosphère potentiellement explosive, à moins qu'il s'agisse d'un type de radio certifié spécifiquement pour une utilisation dans des zones dangereuses. - ÉVITEZ d'enlever, d'installer ou de charger les batteries, ou d'enlever ou d'installer des antennes dans des lieux. Les étincelles dans des atmosphères potentiellement explosives peuvent provoquer une explosion ou un incendie et entraîner des lésions corporelles, voire la mort.
--	--

Zone de dynamitage et détonateurs

	Avertissement : Éteignez la radio lorsque vous vous trouvez à proximité de détonateurs électriques ou dans une zone de dynamitage afin d'éviter de déclencher une explosion, ou lorsque vous vous trouvez dans un endroit où il est indiqué : « Éteindre les radios bidirectionnelles ». Respectez tous les panneaux et toutes les consignes.
--	--

Batteries

- Chargez votre batterie à l'aide du chargeur approuvé par Motorola Solutions.
- Utilisez la batterie conformément à son indice de protection (IP) contre l'eau et la poussière.
- NE jetez PAS votre batterie au feu.
- NE REMPLACEZ PAS la batterie dans un endroit qui porte la mention « atmosphère dangereuse ».
- Veuillez à NE PAS démonter, écraser, percer, découper ou autrement modifier la forme de votre batterie.
- NE faites PAS sécher une batterie mouillée ou humide avec un appareil électrique ou une source de chaleur, comme un sècheiro à cheveux ou un four à micro-ondes.
- NE permettez PAS à des matériaux conducteurs, comme des bijoux, des clés ou les mailles d'une chaîne d'entrer en contact avec les bornes de la batterie.

Évitez de substituer des options ou des accessoires.

L'équipement de communications Motorola Solutions certifié de sécurité intrinsèque par l'entité d'homologation (FM, UL, CSA, CENELEC) est testé en tant que système complet, à savoir : la radio portative, la batterie, les accessoires et les options, tous agréés par l'entité correspondante. L'intégrité de cette configuration formée d'une radio portative et d'une batterie agréées doit être strictement respectée. Aucune substitution d'élément n'est permise, même si l'élément de remplacement a préalablement été agréé pour un autre équipement de communication Motorola Solutions. Les configurations agréées peuvent être consultées dans la liste mise à disposition par l'entité d'homologation (FM, UL, CSA, CENELEC).

L'étiquette d'homologation de sécurité intrinsèque apposée sur la radio identifie la classification « de sécurité intrinsèque » de cette radio ainsi que les batteries agréées qui peuvent être utilisées avec ce système.

Le numéro de pièce du manuel mentionné sur l'étiquette d'homologation de sécurité intrinsèque identifie les accessoires et/ou les options qui peuvent être utilisés avec cette unité de radio portative.

L'utilisation d'une batterie et/ou d'un accessoire de marque autre que Motorola Solutions annule l'approbation de sécurité intrinsèque de cette unité de radio.

Avis aux utilisateurs (FCC et Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence et à la partie 15 des règlements de la FCC :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification effectuée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

Renseignements de licence

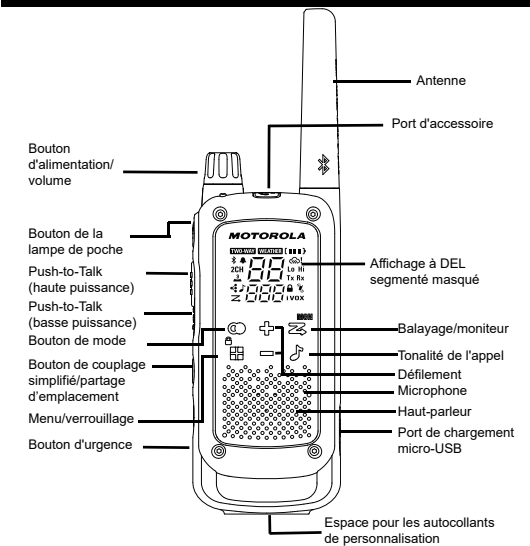
ÉTATS-UNIS (FCC)/CANADA (ISDÉ)

Conformément à la Partie 95 du règlement de la FCC, les appareils FRS ne nécessitent pas de licence. L'utilisation de radios Motorola au Canada est soumise à la réglementation des CNR 210 de l'ISDÉ et ne nécessite pas de licence.

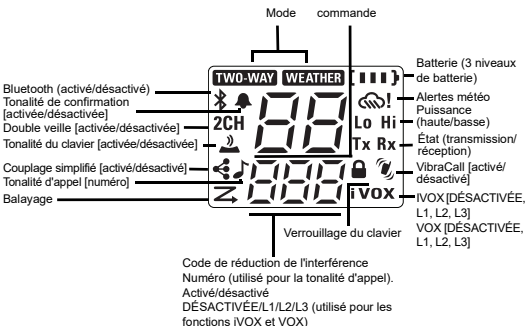
Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil, telle qu'émise par l'ISDÉ/la FCC, et ne devrait pas être faite. Pour se conformer aux exigences de l'ISDÉ/de la FCC, les réglages de l'émetteur doivent être effectués par ou sous la surveillance d'un technicien certifié pour faire l'entretien et les réparations d'émetteurs-récepteurs pour les services fixes ou mobiles privés, dont la certification provient d'un représentant de l'organisation de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de n'importe quel composant de l'émetteur-récepteur (cristal, semi-conducteurs, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement de l'ISDÉ ou de la FCC pour cette radio risque d'enfreindre la réglementation de l'ISDÉ ou de la FCC.

Remarque: L'utilisation de cette radio en dehors du pays pour lequel elle est distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Boutons de commande



Guide d'écran d'affichage



Remarque: L'écran de la radio passe à l'éclairage de veille cinq secondes après le dernier enfoncement d'un bouton. Cinq secondes plus tard, l'écran de la radio s'éteint afin d'économiser la batterie; seul le voyant à DEL clignote. Appuyez sur tout bouton (sauf le bouton de la lampe de poche) pour rallumer l'écran.

Pour commencer

Résistant aux intempéries

Cette radio est résistante aux intempéries selon les normes IP-x4. Elle est étanche à la poussière à partir de n'importe quelle direction. La radio est résistante à l'eau et à la pluie uniquement lorsque le couvercle de la batterie, le port d'accessoire pour écouter et les ports micro-USB sont scellés. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie ou du port pour

écouter uniquement lorsque la radio est sèche. L'utilisation d'un écouteur ne doit se faire que dans un environnement sec. L'adaptateur micro-USB n'est pas étanche. Par conséquent :

- NE PAS exposer à la pluie ou à la neige.
- Chargez les radios uniquement dans un endroit sec.
- NE PAS charger la radio lorsqu'elle est humide.

Autocollants de personnalisation

16 autocollants sont fournis dans le but de personnaliser et d'assurer le suivi des radios. Utilisez un marqueur permanent pour les autocollants vierges.

Installation de la batterie

Jetez l'étiquette du détaillant (amovible dans l'un des compartiments de batteries) avant de procéder à l'installation des batteries. Chaque radio peut fonctionner avec un bloc-piles NiMH rechargeable ou 3 piles alcalines AA et émet un signal sonore lorsque les batteries sont faibles.

- Éteignez la radio.
- L'arrière de la radio étant orienté vers vous, poussez le loquet du couvercle de batterie vers la gauche pour déverrouiller le couvercle de batterie.
- Pour un bloc-piles NiMH, insérez le bloc-piles en suivant les instructions figurant sur le bloc-piles. Respectez la polarité. Pour les piles alcalines AA, insérez les piles en respectant la polarité.
- (Le ruban doit être situé sous le bloc-piles ou les batteries et enroulé autour du côté droit du bloc-piles ou des batteries pour le retirer facilement.)
- Fermez le couvercle de la batterie et poussez le loquet vers la droite pour verrouiller le couvercle de la batterie.

Indicateur du niveau de batterie

Le nombre de barres affichées (0-3) sur l'icône de la batterie de la radio indique le niveau de charge restant de la batterie. Lorsqu'il reste un seul segment sur l'indicateur de charge de la radio, cette dernière émet un son aigu régulièrement ou après avoir relâché le bouton PTT (alerte de batterie faible).

Entretien de la capacité de la batterie

- Chargez les batteries NiMH une fois tous les 3 mois lorsque vous ne les utilisez pas. Après une plus longue période, le démarrage de la charge de la radio sera retardé et pourrait prendre jusqu'à cinq minutes.
- Avant de ranger la radio pour une longue période, retirez la batterie.
- Les batteries peuvent se corroder avec le temps et entraîner des dommages permanents à votre radio.
- Stockez les batteries NiMH à une température comprise entre -20 et 35 °C à faible humidité. Évitez les conditions humides et les matériaux corrosifs.

Utilisation du chargeur micro-USB

Le chargeur micro-USB est un port très pratique pour charger votre bloc-piles NiMH.

- Éteignez votre radio avant de commencer la charge.
- Branchez le câble micro-USB dans le port de chargement de votre radio. Branchez l'autre extrémité du chargeur micro-USB à la prise murale.
- Une batterie épuisée sera entièrement chargée en 11 heures.
- La barre de jauge de batterie défilera pendant la charge de la batterie.

Remarque:

- Lors des déplacements entre des températures chaudes et froides, il est conseillé de ne pas charger le bloc-piles NiMH pour le laisser s'acclimater (généralement environ 20 minutes).
- Pour une autonomie optimale de la batterie, retirez la radio du chargeur dans les 16 heures. Ne stockez pas la radio alors qu'elle est branchée au chargeur.

Installation et retrait de la pince de ceinture

- Fixez la pince de ceinture sur la fente de pince de ceinture à l'arrière de la radio jusqu'à ce qu'elle s'enclenche correctement.
- Fixez la pince de ceinture à la poche ou à la sangle de ceinture jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

Pour la retirer

- Poussez sur la languette de déverrouillage sur le dessus de la pince de ceinture pour débloquer le verrou.
- Détachez la pince de ceinture en la tirant de l'arrière de la radio.

Mise sous tension et hors tension de la radio

- Pour allumer la radio, tournez le bouton rotatif dans le sens horaire.
- En position ON, la radio émet un bip et affiche brièvement toutes les icônes de fonction disponibles sur la radio.
- L'écran affiche alors le canal actuel, le code ainsi que toutes les fonctions activées. La radio est maintenant en mode bidirectionnel.
- Pour éteindre votre radio, tournez le bouton rotatif dans le sens antihoraire.

Réglage du volume

À partir de tout mode, augmentez le volume en tournant le bouton rotatif dans le sens horaire. Tournez le bouton rotatif dans le sens antihoraire pour diminuer le volume.

Remarque: NE PLACEZ PAS la radio près de votre oreille. Si le volume est réglé sur un niveau inconfortable, il pourrait nuire votre oreille.

Parler et écouter

Pour communiquer, toutes les radios dans votre groupe doivent être réglées sur les mêmes canal et code de réduction des interférences.

- Pour parler, maintenez le bouton PTT enfoncé. Lors de la transmission, l'icône **Tx** s'affiche et l'icône **TWO-WAY** clignote à l'écran. S'il s'agit d'une transmission de haute puissance, **Hi** s'affiche. S'il s'agit d'une transmission de faible puissance, **Lo** s'affiche. L'écran s'éteint, à l'exception de **Tx**, **Hi/Lo** et les icônes de la batterie. Ces éléments demeurent affichés jusqu'à ce que le bouton PTT soit relâché.
- Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez le bouton PTT.
- Lors de la réception, l'icône **TWO-WAY** clignote et **Rx** s'affiche. S'il s'agit d'un canal de haute puissance, **Hi** s'affiche. S'il s'agit d'un canal de faible puissance, **Lo** s'affiche.

Pour un maximum de clarté, tenez la radio à un pouce de votre bouche et parlez directement dans le microphone. Ne couvrez pas le microphone lors d'une conversation.

Portée de communication

Votre radio a été conçue pour optimiser le rendement et améliorer la plage de transmission. N'utilisez pas les radios à moins d'un mètre et demi l'une de l'autre.

Suralimentation de puissance

Pour augmenter la puissance de votre radio à haute puissance, appuyez sur la partie supérieure du bouton PTT lorsque vous parlez (qui porte la mention H). Si vous savez que votre interlocuteur est à proximité, vous pouvez économiser l'énergie de votre batterie en appuyant sur la partie inférieure du bouton PTT pour utiliser moins d'énergie (qui porte la mention L).

Remarque: Si vous êtes sur un canal de 467 MHz (reportez-vous à la section « Canaux et fréquences »), la radio n'utilisera que la faible puissance, peu importe la partie du bouton PTT sur laquelle vous appuyez.

Bouton de surveillance

Appuyez et maintenez le bouton Balayage/moniteur enfoncé pendant trois secondes pour passer au mode d'écoute et écouter pour les signaux faibles sur le canal actuel. Vous pouvez aussi écouter le niveau de volume de la radio lorsque vous n'êtes pas en réception. Ceci vous permet de régler le volume, au besoin.

Minuterie de délai d'attente PTT

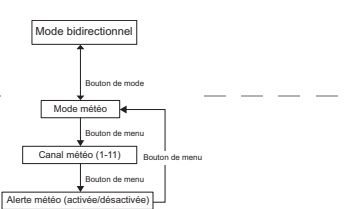
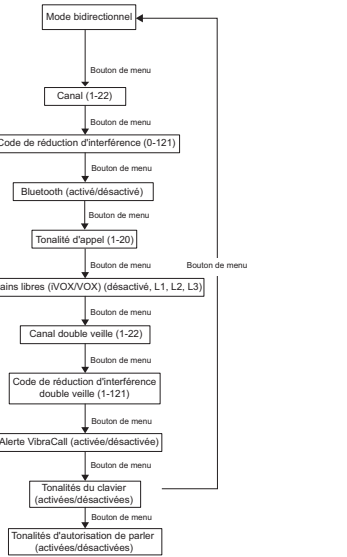
Pour empêcher toute transmission accidentelle et prolonger la durée de vie de la batterie, la radio émet une tonalité d'avertissement continue et arrête d'émettre si vous appuyez sur le bouton PTT pendant plus de 60 secondes d'affilée.

Bouton de mode

En appuyant sur bouton « mode », l'utilisateur peut passer facilement entre les modes bidirectionnel et météo. Lorsque la radio est en mode bidirectionnel, **TWO-WAY** s'affiche.

Lorsque la radio est en mode météo, **WEATHER** s'affiche. Le paramètre et l'information correspondants seront indiqués sur l'écran.

Options de menu



Sélection du canal

Votre radio a 22 canaux. Le canal est la fréquence que la radio utilise pour la transmission. (Reportez-vous au tableau « Canaux et fréquences » au verso pour plus de détails.)

- La radio étant allumée, appuyez sur le bouton **Menu/ Déverrouillage** jusqu'à ce que le numéro du canal se mette à clignoter. Lorsque la radio se trouve sur un canal de 2 W, l'écran affiche **Hi**. Le canal actuel clignote.
- Appuyez sur les boutons ou pour changer de canal. Maintenir le doigt sur ces touches permet de faire défiler les canaux rapidement.
- Appuyez sur le bouton PTT pour enregistrer le paramètre du canal et quitter le menu ou sur le bouton **Menu/ Verrouillage** pour poursuivre la configuration.

Sélection du code de réduction d'interférence

Les codes de réduction d'interférence aident à réduire les interférences en bloquant les transmissions provenant de sources inconnues. Votre radio comporte 121 codes de réduction d'interférence. Les codes 1 à 38 sont des codes analogiques standards qui s'affichent sur l'écran des autres radios FRS. Les codes 39 à 121 sont des codes numériques supplémentaires ajoutés pour une meilleure protection contre l'interférence. Le code 0 correspond à la position d'arrêt, aucun code analogique ou numérique n'étant activé.

Pour définir le code d'un canal :

- Appuyez sur le bouton **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que le code commence à clignoter.
- Appuyez sur ou pour sélectionner le code. Appuyez longuement sur ces touches pour faire défiler les codes rapidement.
- Appuyez sur le bouton PTT pour enregistrer le paramètre du code et quitter le menu ou sur le bouton **Menu/ verrouillage** pour poursuivre la configuration.

Vous pouvez définir un code différent pour chaque canal en utilisant cette procédure.

Remarque: Pour une radio qui utilise les codes de réduction d'interférence, le code doit être défini sur 0 pour communiquer avec les radios qui n'ont pas de code de réduction d'interférences. Sélectionnez 0 pour « pas de tonalité, aucun code » sur l'afficheur de votre radio.

Bluetooth®

La radio utilise la technologie Bluetooth LE version 4.2 et est compatible avec les téléphones exécutant iOS version 9 ou plus récente et Android version 4.3 ou plus récente. La technologie Bluetooth permet la connexion entre la radio et un téléphone. Une fois votre téléphone associé à votre radio par Bluetooth, l'application pour téléphone Talkabout active les options de communication qui excèdent le bouton Push-to-Talk de la radio. L'application Talkabout utilise T8xx comme modem pour envoyer des messages, des emplacements et d'autres informations par l'entremise des fréquences de la radio aux autres utilisateurs T8xx. La technologie Bluetooth permet la transmission de données, mais ne permet pas la transmission audio du téléphone à la radio ou vice versa, et elle n'est pas utilisée pour une connexion à un écouteur Bluetooth.

- Appuyez sur **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche *. Le réglage Bluetooth actuel clignote.
- Appuyez sur ou pour changer le réglage.
- Appuyez sur le bouton PTT pour confirmer le réglage et quitter le menu ou sur le bouton pour poursuivre la configuration.

- Une fois que la fonction Bluetooth est activée, le ***** s'allume en continu pendant cinq secondes, puis passe au mode « En attente de couplage ».
- En mode « En attente de couplage », ***** clignote rapidement pendant 90 secondes avant de s'éteindre pour économiser la batterie. Avant de s'éteindre, deux alertes d'avertissement retentissent (un bip à 60 secondes et deux bips à 90 secondes) avant la désactivation de la fonction Bluetooth. Suivez les instructions du menu de l'application Talkabout (icône ) « Connexion Bluetooth » pour associer votre radio.
- Si le couplage réussit, ***** s'allume en continu pendant trois secondes, puis passe au mode « Bluetooth connecté ».
- Lorsque la fonction Bluetooth est connectée, ***** continue à clignoter lentement.

Remarque: Lorsque la radio et le téléphone sont associés, l'association se répète automatiquement tant que la fonction Bluetooth est activée sur la radio. Pour associer la radio à un autre téléphone, suivez les étapes du menu de l'application Talkabout pour le dissocier. Lorsque la connexion Bluetooth entre la radio et le téléphone est perdue pendant plus de 90 secondes, la fonction Bluetooth de la radio est désactivée afin de préserver l'autonomie de la batterie (voir l'étape 5). Suivez les étapes 1 à 3 pour la réactiver.

Configuration et transmission de tonalités d'appel

Votre radio peut transmettre différentes tonalités d'appel à d'autres radios dans votre groupe afin de pouvoir leur indiquer que vous souhaitez leur parler. Votre radio comporte un choix de 20 tonalités d'appel.

Pour définir une tonalité d'appel :

- Appuyez sur  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche . Le paramètre de tonalité d'appel actuelle s'affiche.
- Appuyez sur  ou  pour changer et entendre la tonalité d'appel.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour définir la nouvelle tonalité d'appel et quitter le menu ou sur le bouton  **Menu/Verrouillage** pour poursuivre la configuration.

Pour transmettre votre tonalité d'appel à d'autres radios configurées sur les mêmes canal et code de réduction d'interférence que votre radio, appuyez sur le bouton de **tonalité d'appel**.

Remarque: Régler la tonalité d'appel sur 0 désactive la fonction de tonalité d'appel.

Transmission vocale interne/Transmission vocale (VOX/VOX)

La transmission est amorcée lorsque vous parlez dans le microphone de la radio ou l'accessoire audio au lieu d'appuyer sur le bouton **PTT**.

L3 = sensibilité élevée pour les environnements silencieux
L2 = sensibilité moyenne pour la plupart des environnements
L1 = faible sensibilité pour les environnements bruyants

- Appuyez sur Menu  jusqu'à ce que l'icône **VOX** s'affiche à l'écran. Si un accessoire audio est connecté, l'icône **VOX** s'affiche. Le réglage actuel (Désactivé, L1-L3) clignote.
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner le niveau de sensibilité.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer et quitter le menu ou sur Menu  pour poursuivre la configuration.

Remarque: Lorsque vous utilisez VOX/VOX, il y a un court délai.

Mode double veille

Permet d'analyser le canal actif et un autre canal à tour de rôle.

Pour définir un autre canal et activer le mode double veille.

- Appuyez sur  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche 2CH . L'icône 2CH clignote.
- Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner le canal, puis appuyez sur .
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner le code.
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou attendez l'expiration du délai pour activer le mode double veille. L'écran alterne entre le canal d'accueil et le canal double veille.
- Pour quitter le mode double veille, appuyez sur l'icône .

Remarque: Si vous réglez le même canal et le même code en tant que canal actuel, le mode double veille ne fonctionne pas.

Alerte VibraCall™

Le mode VibraCall™ est une alerte vibrante qui vous signale que votre radio reçoit un message. Cette fonction est utile dans les environnements bruyants. L'alerte par vibration se déclenchera lorsque vous recevrez un appel. Elle se déclenchera de nouveau uniquement si aucune activité n'a lieu dans les 30 secondes suivant l'appel précédent.

- Pour activer les alertes par vibration, appuyez sur le bouton  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche . Le réglage actuel clignote.
- Appuyez sur  ou  pour activer ou désactiver la fonction.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer et quitter le menu ou sur le bouton  **Menu/Verrouillage** pour poursuivre la configuration.

Tonalités du clavier

Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités des touches entendues dans le haut-parleur. Vous entendrez la tonalité des touches chaque fois qu'un bouton est enfoncé.

- Appuyez sur le bouton  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche . Le réglage actuel Activé/Désactivé clignote.

- Appuyez sur  ou  pour l'activer ou le désactiver.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer et quitter le menu ou sur le bouton  **Menu/Verrouillage** pour poursuivre la configuration.

Remarque: Lorsque la fonction de tonalité du clavier est désactivée, les éléments suivants ne sont pas désactivés :

- Tonalité d'alerte de délai d'émission
- Tonalité d'appel
- Tonalité d'alerte de batterie faible ou
- La tonalité d'autorisation de parler transmise

Transmission d'une tonalité de confirmation de parler

Vous pouvez configurer votre radio pour transmettre une seule tonalité lorsque vous avez terminé la transmission. C'est comme dire « 10-4 » ou « TERMINÉ » pour que les autres sachent que vous avez terminé de parler.

- Appuyez sur le bouton  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche . Le réglage actuel Activé/Désactivé clignote.
- Appuyez sur  ou  pour l'activer ou le désactiver.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer et quitter le menu ou sur  pour poursuivre la configuration.

Application Talkabout

L'installation de l'application Talkabout sur votre téléphone intelligent et la connexion de votre téléphone intelligent à votre radio par Bluetooth vous permettent de partager votre emplacement et la messagerie de partager votre emplacement et la messagerie texte, même sans le service de téléphone cellulaire. De plus, cela donne un accès pratique à des pistes d'enregistrement et au contrôle des paramètres radio à partir de votre téléphone intelligent. Cette application est gratuite et peut être téléchargée à partir d'App Store pour les appareils IOS et de Google Play pour les appareils Android. Recherchez l'application Motorola Talkabout. Les instructions destinées à l'utilisateur sont intégrées à l'application.

Fonctions spéciales

Mode alerte d'urgence

La fonction d'alerte d'urgence peut être utilisée pour signaler aux membres de votre groupe que vous avez besoin d'aide rapidement. Les radios de la série T800 fonctionnent alors dans un mode de contrôle d'urgence « mains libres » automatique pour un total de 30 secondes après l'activation de l'alerte d'urgence. Le volume des radios de la série T800 dans votre groupe passe automatiquement au réglage maximal et les radios émettent une tonalité d'alerte modulée pendant 8 secondes. La tonalité d'alerte est émise par le haut-parleur de votre radio et par celui des radios en réception de votre groupe. Après l'alerte de 8 secondes, tous les mots prononcés ou sons accidentels de votre côté seront transmis au groupe pendant 22 secondes. Pour la durée de 30 secondes du mode alerte d'urgence, les boutons et les commandes de radio de la série T800 sont verrouillés pour optimiser la réception du message d'urgence.

- Maintenez enfoncé le bouton **d'alerte d'urgence** pendant trois secondes.
- Relâchez le bouton et la tonalité d'alerte retentit. Il n'est pas nécessaire de tenir enfoncé le bouton d'alerte d'urgence ou d'utiliser le bouton **PTT** pour transmettre votre message.
- Une fois la tonalité d'alerte finie, vous pouvez parler dans le microphone. Votre voix ou les sons accidentels seront transmis.
- Après 30 secondes, le haut-parleur de votre radio émettra une tonalité de confirmation d'émission. L'opération revient à la normale en mode bidirectionnel.
- Si votre radio est connectée à l'application Talkabout quand une alerte d'urgence est déclenchée, le message S.O.S. préenregistré dans votre application Talkabout est envoyé à toutes les personnes qui utilisent et sont connectés à l'application Talkabout, et se trouvent à la portée de votre appareil. L'application Talkabout doit être connectée pour recevoir votre message S.O.S. Reportez-vous à l'application Talkabout dans les paramètres de la radio pour personnaliser le message S.O.S.

Remarque: Toutes les radios Motorola Solutions Talkabout des séries EM, MJ, MR, MT, MU, T400, T500, T600 et T800 (sauf pour le modèle T400) sont totalement compatibles avec la fonction d'alerte d'urgence. Les radios d'autres séries que EM, MJ, MR, MT, MU, T400, T500, T600 et T800 peuvent recevoir le signal d'alerte d'urgence, mais ne réagissent pas avec le réglage du volume, le verrouillage des commandes ou une tonalité d'alerte modulée.

Les utilisateurs des autres modèles de radios réglés sur le même canal et le même code de réduction d'interférence entendront une tonalité continue de 8 secondes, suivie de la transmission de la voix pendant 22 secondes.

AVERTISSEMENT : La fonction d'alerte d'urgence doit être utilisée uniquement en cas d'urgence réelle. Motorola Solutions n'est pas responsable s'il n'y a pas de réponse à l'alerte d'urgence à partir du groupe de réception.

Lampe de poche intégré

- Appuyez sur le bouton de la lampe de poche pour l'allumer.
- Appuyez de nouveau sur le bouton de la lampe de nouveau pour l'éteindre.

Remarque: Éteignez la lampe de poche lorsque vous ne l'utilisez pas afin d'économiser la batterie.

Verrouillage du clavier

Pour éviter de modifier accidentellement les paramètres de votre radio :

- Maintenez le bouton  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche .
- Lorsque vous êtes en mode de verrouillage, vous pouvez allumer et fermer la radio, régler le volume, recevoir, transmettre, envoyer une tonalité d'appel, envoyer une alerte d'urgence, allumer et éteindre la lampe à poche à DEL, et surveiller les canaux. Toutes les autres fonctions sont verrouillées.
- Pour déverrouiller la radio, maintenez enfoncé le bouton  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que  disparaisse de l'écran.

Bouton de partage d'emplacement/couplage simplifié

Ce bouton  a deux fonctionnalités :

A. Couplage simplifié

La fonction de couplage simplifié permet à un groupe d'utilisateurs radio de programmer toutes leurs radios sur le même canal et le même code de réduction d'interférence rapidement et simultanément. Toute radio du groupe peut être désignée comme « radio chef » et transmettre ses réglages de canal et de code de réduction d'interférence aux autres radios du groupe (radios membres), qui les copient alors.

- Choisissez une radio du groupe pour la désigner en tant que « radio chef ». Sur cette radio, programmez les réglages désirés pour le canal et le code de réduction d'interférence. (Voir « Sélection du canal » et « Sélection du code de réduction d'interférence » dans le présent manuel de l'utilisateur.)
- Pour copier la combinaison de canal et de code de réduction d'interférence sur toutes les « radios membres », tenez enfoncé le bouton  des radios membres jusqu'à ce que vous entendiez un bip. Relâchez le bouton après le bip et attendez la transmission de la radio chef.

Remarque:

- Vous verrez l'icône  clignoter à l'écran. Cela confirme que la radio est en attente de recevoir les réglages de canal et de code de réduction de l'interférence de la radio chef en mode de couplage simplifié. Toutes les radios membres demeurent dans ce mode pendant 3 minutes.
- Tous les utilisateurs faisant partie d'un groupe de radios multiples doivent effectuer cette étape simultanément, de manière à programmer toutes les radios en une seule étape.
- Sur la radio chef, tenez enfoncé le bouton  jusqu'à ce que vous entendiez un double bip.

Remarque:

- Au double bip, les réglages de canal et de code de réduction d'interférence de cette radio seront transmis aux radios membres, qui les copieront dès la réception.
- La radio chef doit effectuer cette transmission lorsque toutes les radios membres sont encore en mode de couplage simplifié; autrement, la transmission ne sera pas reçue.
- Sur la radio chef, l'utilisateur doit se rappeler de NE PAS relâcher le bouton lorsque retentit le premier bip (unique); autrement, la radio chef devient une radio membre. Si cela se produit, vous pouvez appuyer sur le bouton **PTT** pour annuler, puis reprendre l'étape 3.

B. Partage d'emplacement

Appuyez brièvement une seule fois sur  pour partager et mettre l'emplacement à jour. Cette fonctionnalité est activée uniquement lorsque le couplage s'effectue par Bluetooth avec votre téléphone intelligent.

Remarque: La FCC ne permet pas le partage d'emplacement automatique; par conséquent, l'utilisateur doit demander manuellement la mise à jour de l'emplacement. Les mises à jour d'emplacement peuvent être demandées à partir de l'application Talkabout ou simplement en appuyant brièvement sur ce bouton .

Balayer les canaux

Utilisez l'option de balayage pour faire une recherche dans tous les canaux afin de trouver les transmissions d'interlocuteurs inconnus, pour trouver quelqu'un dans votre groupe qui a accidentellement changé de canal ou pour trouver rapidement des canaux non utilisés pour votre usage personnel.

Il y a une fonction de priorité et deux modes de numérisation (standard et avancé) pour optimiser votre recherche. Le mode de balayage de base utilise les combinaisons de canal et de code pour chacun des 22 canaux selon votre configuration (ou avec la valeur de code par défaut 1). Le mode « Balayage avancé » analysera tous les canaux pour tous les codes, détectera tout code utilisé et utilisera la valeur de code temporairement sur ce canal.

La priorité est donnée au « canal d'accueil », c'est-à-dire le canal (et code de réduction d'interférence) sur lequel votre radio est réglée lorsque vous démarrez le balayage. Cela signifie que le premier canal (et les paramètres du code) est balayé plus souvent que les 21 autres canaux et que votre radio répondra rapidement à toute activité se produisant sur le canal d'accueil comme une priorité.

Démarrage du balayage avancé :

- Appuyez brièvement sur le bouton Balayage/moniteur . L'icône de balayage  s'affiche à l'écran et la radio commence à défiler à travers les combinaisons de canal et de code.
- Lorsque la radio détecte une activité sur un canal correspondant à la combinaison canal-code, il cesse de défiler et vous pouvez entendre la transmission.

- Pour répondre et parler à la personne qui émet, appuyez sur le bouton **PTT** dans un délai de cinq secondes après la fin de la transmission.
- La radio va reprendre le défilement des canaux cinq secondes après la fin de toute activité reçue.
- Pour arrêter le balayage, appuyez brièvement sur le bouton Balayage/moniteur .

Démarrage du balayage avancé :

- Placez le code de réduction d'interférence sur « zéro » ou hors tension.
- Appuyez brièvement sur le bouton Balayage/moniteur . L'icône de balayage  s'affiche à l'écran et la radio commence à défiler à travers les canaux. Aucun code de réduction d'interférence ne filtrera ce qui est entendu.
- Lorsque la radio détecte une activité sur n'IMPORTE QUEL canal (ou AUCUN code), il cesse de défiler et vous pouvez entendre la transmission. Tout code de réduction d'interférence pouvant être utilisé par cette partie sera détecté et affiché.
- Pour répondre et parler à la personne qui émet, appuyez sur le bouton **PTT** dans un délai de cinq secondes après la fin de la transmission. La radio transmet en utilisant le nouveau code de réduction d'interférence.
- La radio va reprendre le défilement des canaux cinq secondes après la fin de toute activité reçue.
- Pour arrêter le balayage, appuyez brièvement sur le bouton Balayage/moniteur .

Remarques sur le balayage :

- Si vous appuyez sur le bouton **PTT** pendant que la radio parcourt les canaux inactifs, la transmission se fera sur le « canal d'accueil ». Le balayage reprend cinq secondes après la fin de votre transmission. Vous pouvez appuyer sur le bouton  Balayage/moniteur pour arrêter le balayage à tout moment.
- Si la radio s'arrête sur une transmission indésirable, vous pouvez reprendre immédiatement le balayage en appuyant brièvement sur  ou .
- Si la radio s'arrête à plusieurs reprises sur une transmission indésirable, vous pouvez éliminer temporairement ce canal de la liste de balayage en appuyant et maintenant enfoncé  ou  pendant trois secondes. Vous pouvez supprimer plus d'un canal de cette manière.
- Pour restaurer le ou les canaux supprimés de la liste de balayage, éteignez puis rallumez la radio ou quittez le mode de balayage et activez-le de nouveau en appuyant sur le bouton  Balayage/moniteur.
- Vous ne pouvez pas supprimer le canal d'accueil de la liste de balayage.
- En mode Balayage avancé, le code détecté sera utilisé uniquement pour une transmission. Vous devez noter ce code, quitter le balayage et définir ce code détecté sur ce canal pour utiliser de manière permanente le code détecté.

Récepteur météo

Votre radio permet d'écouter les diffusions des radios de conditions météorologiques de la United States National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) et d'Environnement Canada.

Vous pouvez écouter un canal météo (reportez-vous au tableau « Fréquences et canaux météo » pour plus de détails) ou configurer votre radio pour recevoir une alerte lors de diffusions météorologiques d'urgence qui interrompent les diffusions de routine. Lorsque vous écoutez un canal météo, vous ne pouvez pas utiliser votre radio en mode balayage ou pour les communications bidirectionnelles.

Les deux organismes, la NOAA et Environnement Canada, ont émetteurs situés à travers les États-Unis et au Canada, respectivement. Ces émetteurs diffusent des renseignements de veille, des prévisions et d'autres renseignements 24 heures par jour.

Remarque: Les stations radio de météo de la NOAA couvrent des zones spécifiques et le service peut être limité. Veuillez consulter votre bureau de météo locale pour connaître les fréquences et les détails ou visitez le site www.weather.gov/nwr aux États-Unis pour voir les transmetteurs dans votre région. L'utilisation du logo de la NOAA ne représente pas une approbation ou une approbation implicite par le service météorologique national de la NOAA, et l'utilisation du logo Weather Radio ne représente pas une approbation ou une approbation implicite par Environnement Canada.

Entrée en mode météo

- En mode bidirectionnel, appuyez sur le bouton de mode  pour activer le mode météo **WEATHER**.

Configuration du canal météo

Votre radio reçoit les fréquences météo :

- En mode météo, appuyez sur le bouton  **Menu/verrouillage** jusqu'à ce que le numéro du canal météo clignote.
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner le bon canal avec une bonne réception dans votre région.
- Appuyez sur le bouton **PTT** pour confirmer et quitter le menu ou sur le bouton  **Menu/Verrouillage** pour poursuivre la configuration de l'alerte météo.

Configuration de l'alerte météo

Votre radio peut être définie de manière à répondre aux messages d'urgence de la radio météo de la NOAA. Une tonalité d'alarme spéciale retentit pour vous alerter et le récepteur météo vous donne des renseignements sur l'urgence et la météo immédiates.

- En mode météo, appuyez deux fois sur le bouton  **Menu/Verrouillage** jusqu'à ce que l'écran affiche .
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner Activé ou Désactivé.
- Appuyez sur le bouton **PTT** ou sur le bouton  **Menu/Verrouillage** pour quitter la configuration du menu météo.
- Appuyez sur le bouton de mode  pour revenir en mode bidirectionnel. Si vous activez les alertes météo et que vous retournez au mode bidirectionnel, l'icône  s'affiche.

Remarque: Lorsque le canal météo est activé, que ce soit manuellement ou après réception d'une alerte, et qu'aucun bouton n'est actionné pendant 5 minutes, le mode météo reviendra automatiquement au mode bidirectionnel.

Comme pour la réception de radio bidirectionnelle, la réception du canal météo dépend de la distance par rapport à un émetteur et si vous êtes à l'intérieur ou à l'extérieur. Parce que les canaux de météo sont transmis sans codes, ils peuvent contenir de la statique ou du bruit. L'alerte météo ne fonctionnera pas pendant une transmission active ou en réception en mode bidirectionnel.

Fréquences et canaux de météo

Canal météo	Fréquence	Canal météo	Fréquence
WX1	162,550 MHz	WX7	162,525 MHz
WX2	162,400 MHz	WX8	161,650 MHz
WX3	162,475 MHz	WX9	161,775 MHz
WX4	162,425 MHz	WX10	161,750 MHz
WX5	162,450 MHz	WX11	162,000 MHz
WX6	162,500 MHz		

Canaux et fréquences

Cet appareil FRS est approuvé pour les États-Unis et le Canada

com-mande	Fréquence	Puissance de sortie maximale	com-mande	Fréquence	Puissance de sortie maximale
1	462,5625 MHz	2 W	12	467,6625 MHz	0,5 W
2	462,5875 MHz	2 W	13	467,6875 MHz	0,5 W
3	462,6125 MHz	2 W	14	467,7125 MHz	0,5 W
4	462,6375 MHz	2 W	15	462,5500 MHz	2 W
5	462,6625 MHz	2 W	16	462,5750 MHz	2 W
6	462,6875 MHz	2 W	17	462,6000 MHz	2 W
7	462,7125 MHz	2 W	18	462,6250 MHz	2 W
8	467,5625 MHz	0,5 W	19	462,6500 MHz	2 W
9	467,5875 MHz	0,5 W	20	462,6750 MHz	2 W
10	467,6125 MHz	0,5 W	21	462,7000 MHz	2 W
11	467,6375 MHz	0,5 W	22	462,7250 MHz	2 W

Garantie

Produits et accessoires de radio bidirectionnelle grand public achetés aux États-Unis ou au Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Solutions, Inc. (« Motorola ») garantit que les radios bidirectionnelles grand public de marque Motorola qui fonctionne via service radio familial ou General Mobile Radio Service (« Produits »), ainsi que les accessoires certifiés ou de marque Motorola vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») sont exempts de vices de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation grand public

pour la ou les périodes décrites ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur, et elle s'applique de la manière suivante aux nouveaux produits et accessoires achetés par des consommateurs au Canada ou aux États-Unis, qui sont accompagnés de la présente garantie écrite :

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Engagement de MOTOROLA SOLUTIONS, INC.?

Motorola Solutions, Inc., à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, ou accessoire non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits ou des accessoires neufs, en pré-proprété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents.

Autres limitations

Toutes les garanties implicites, y compris mais sans s'y limiter. Les garanties implicites, y compris mais sans s'y limiter, les garanties implicites relatives à la qualité marchande et à l'adéquation à un usage particulier, se limitent à la durée de la présente garantie limitée, sans quoi les réparations, remplacements ou remboursements prévus dans cette garantie limitée constituent le recours exclusif du consommateur et sont offerts au lieu et place de toute autre garantie, implicite ou expresse.

En aucun cas Motorola Solutions ne sera tenue responsable, qu'il s'agisse d'une responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris la négligence) de dommages supérieurs au prix d'achat du produit ou de l'accessoire, ou pour tout dommage indirect, particulier, consécutif ou fortuit de quelque nature que ce soit, ou de la perte de revenus ou de bénéfices, perte de chiffre d'affaires, perte d'informations ou de données ou de toute autre perte financière découlant de ou en relation avec la possibilité ou à l'incapacité d'utilisation du produit, dans la mesure où ces dommages peuvent être non reconnus par la loi.

Certaines juridictions n'admettent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs et il est donc possible que vous ne soyez pas concerné par les limitations et les exclusions de cette garantie. La présente garantie confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'une juridiction à l'autre.

Produits couverts par la garantie
